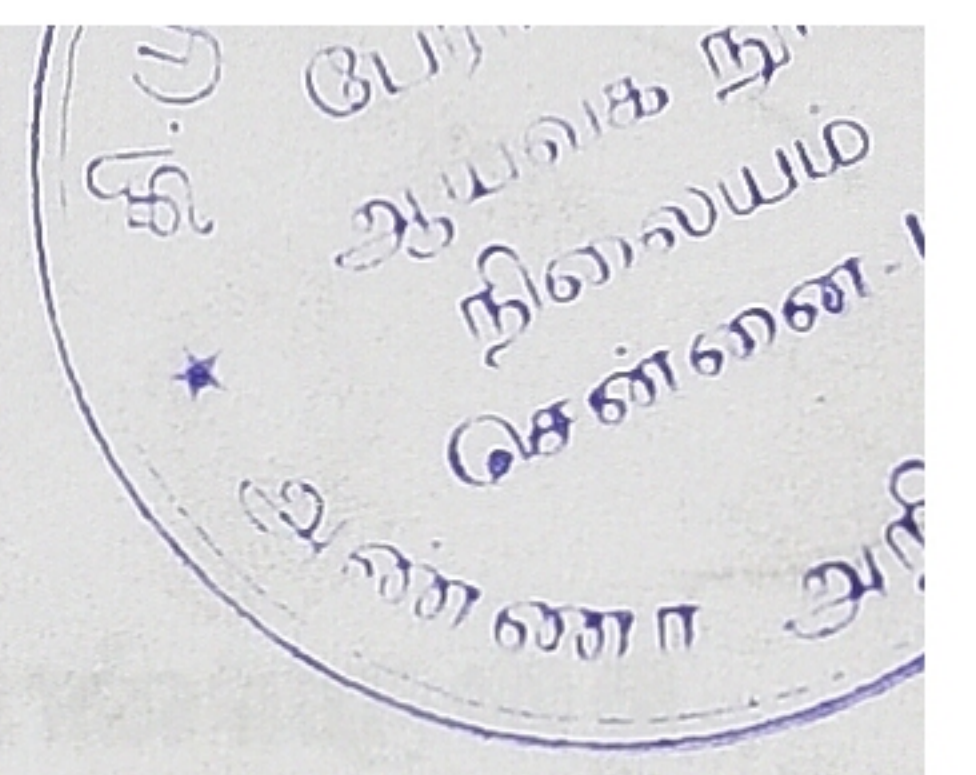




**தமிழ்நாடு சட்டமன்றப் பேரவை
தலைமைச் செயலக வளாகம்
திறப்பு விழா**

**மாண்புமிகு தமிழக முதலமைச்சர்
கலைஞர் மு. கருணாநிதி அவர்களின்
தலைமையுரை**

13.3.2010



தமிழ்நாடு சட்டமன்றப் பேரவை - தலைமைச் செயலக வளாகம் திறப்பு விழா உரை - 13.3.2010

நாடாளுமன்றத்திலும், சட்ட மன்றங்களிலும் மகளிர்க்கு 33 விழுக்காடு இட ஒதுக்கீட்டிற்கு வகை செய்யும் மசோதாவை மாநிலங்களவையில் நிறைவேற்றிய வெற்றிப் பெருமிதத்துடன் தமிழ்நாடு சட்டப் பேரவை - தலைமைச் செயலக வளாகத்தைத் திறந்து வைத்திட இந்த மாபெரும் நிகழ்ச்சிக்கு வருகைபுரிந்து தமிழகத்திற்குப் பெருமை சேர்த்திருக்கும்

பிரதமர் டாக்டர் மன்மோகன்சிங் அவர்களே !

ஐக்கிய முற்போக்குக் கூட்டணி அரசின் வழிகாட்டும் தலைவர் திருமதி சோனியா காந்தி அம்மையார் அவர்களே!

மேதகு தமிழக ஆளுநர் திரு. கர்ஜித்சிங் பர்னாலா அவர்களே !

மாண்புமிகு மத்திய அமைச்சர் பெரு மக்களே!

மாண்புமிகு ஆந்திர மாநில முதலமைச்சர்
திரு. கே. ரோசையா அவர்களே!

மாண்புமிகு கர்நாடக மாநில முதலமைச்சர்
திரு. பி.எஸ். எடியூரப்பா அவர்களே!

மாண்புமிகு புதுவை மாநில முதலமைச்சர்
திரு. வி. வைத்தியலிங்கம் அவர்களே!

மேதகு புதுவை மாநில துணை நிலை
ஆளுநர் திரு. இக்பால்சிங் அவர்களே!

மாண்புமிகு தமிழ்நாடு சட்டப்பேரவைத் தலைவர்
திரு. ஆவுடையப்பன் அவர்களே!

சென்னை உயர்நீதிமன்ற தலைமை நீதியரசர்
மாண்புமிகு கோகலே அவர்களே!

தமிழக அமைச்சர்களே,

சென்னை உயர்நீதிமன்ற மாண்புமிகு
நீதியரசர்களே!

நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்களே!

சட்டமன்ற உறுப்பினர்களே!

தமிழக அரசின் தலைமைச் செயலாளர்
திரு. கே.எஸ். ஸ்ரீபதி, ஐ.ஏ.எஸ். உள்ளிட்ட அரசு
அதிகாரிகளே, அலுவலர்களே!

எங்களது அழைப்பினையேற்று வருகை
தந்திருக்கும் அனைத்து அரசியல் கட்சிகளையும்
சார்ந்த அன்பிற்குரிய தலைவர்களே!

பல்வேறு துறைகளின் அறிஞர் பெருமக்களே!
கலையுலக நண்பர்களே! சான்றோர்களே!
பெரியோர்களே! தாய்மார்களே! என் உயிரினும்
மேலான அன்பு உடன் பிறப்புகளே!

மகளிர் இட ஒதுக்கீட்டுக்கான கோரிக்கை பல
ஆண்டுக் காலமாகவே கனவாக இருந்து அது
நிறைவேறுமா என்று பேசப்பட்டு - நிறைவேற்ற
விடுவோமா என்று பயமுறுத்தப் பட்டு -
அனைத்தையும் மீறி அதற்கான மசோதாவை
மாநிலங்கள் அவையிலே நிறைவேற்றிவிட்டு முதல்
முறையாக நமது மாநிலத்திற்குத் தான் - இந்தியப்
பிரதமர் டாக்டர் மன்மோகன் சிங் அவர்களும் -
தியாகத் திருவிளக்கு திருமதி சோனியா காந்தி
அவர்களும் வந்திருக்கிறார்கள்.

வரலாற்றுச் சாதனையை நிறைவேற்றி விட்டு
வந்திருக்கும் அவர்களை இதற்காக முதன் முதலாக
ஒரு மாநிலத்தின் சார்பில் வரவேற்கும் வாய்ப்பு
எதிர்பாராமல் நமக்குத் தான் கிடைத்திருக்கிறது.

இதனை நினைத்து மகிழ்வதற்கு அடையாளமாக அனைவரும் ஒரு நிமிடம் தொடர்ந்து கைதட்ட வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

1921ஆம் ஆண்டு ஜனவரித் திங்கள் 12ஆம் நாள் கன்னாட் கோமகன் அவர்களால் தொடங்கி வைக்கப்பட்ட சென்னை மாகாண சட்ட மன்றத்தில் முதன்முதலாக அமைந்த நீதிக் கட்சி அரசுதான், பெண்களுக்குத் தேர்தலில் வாக்களிக்கும் உரிமையை வழங்கியது!

மகளிர் மேம்பாட்டிற்காக 1929ஆம் ஆண்டிலேயே தந்தை பெரியார் அவர்கள் செங்கற்பட்டு நகரிலே மாநாடு நடத்தி பெண்களுக்கு சொத்திலே பங்கு கொடுக்கவேண்டுமென்று தீர்மானம் நிறைவேற்றி, அந்தத் தீர்மானத்தை 60 ஆண்டு காலத்திற்குப் பிறகு 1989ஆம் ஆண்டு தமிழகச் சட்டப் பேரவையிலே சட்டம் ஆக்கியவர்கள் நாம் என்பதை பெருமிதத்தோடு தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

இந்தியாவின் குடியரசு தலைவராக முதன் முதலாக ஒரு பெண்மணியைத் தேர்ந்தெடுக்க வேண்டுமென்று முடிவு செய்தது ஐக்கிய முற்போக்குக் கூட்டணி. அதனை வரவேற்று,

அம்மையார் பிரதிபா அவர்களை தமிழகத்திற்கு முதன் முதலாக அழைத்து மகளிரைக் கொண்டு பிரமாண்டமான பேரணி நடத்தி அவரது வெற்றிக்கு வித்திட்டதும் இந்தத் தமிழ் மண் தான்.

14 வங்கிகளை நாட்டுடைமையாக்குவதற்காக டெல்லியில் தேசிய வளர்ச்சிக் குழு கூட்டத்தில் குரலெழுப்பி - அதற்கு காங்கிரஸ் அமைச்சரவையிலேயே பெரும் எதிர்ப்பு தோன்றியபோதிலும் - அதைப் பொருட்படுத்தாமல் வங்கிகளை நாட்டுடைமையாக்க அறிவித்த அன்றைய பிரதமர் இந்திரா காந்தி அம்மையார் அவர்களை அழைத்து மிகப் பெரியதோர் பாராட்டை வழங்கி - 14 பரிசுகளை வழங்கியதும் இந்த இடத்திலே தான்.

திருமதி சோனியா காந்தி அம்மையார் சென்னைக்கு தேர்தல் பிரச்சாரத்திற்காக வந்த போது - அவர்களை வரவேற்று - “இந்திராவின் மருமகளே வருக! இந்தியாவின் திருமகளே வெல்க!” என்று நான் கூறினேன். அப்போது முதல் இந்தியாவின் திருமகளாக அவர்கள் விளங்கி வருவதை இந்த நாடே நன்கறியும். அந்தத்

தேர்தலிலும், அதற்குப் பிறகு நடைபெற்ற 2006ஆம் ஆண்டு சட்ட மன்றத் தேர்தலிலும், 2009ஆம் ஆண்டு நாடாளுமன்றத் தேர்தலிலும் காங்கிரசும், திராவிட முன்னேற்றக் கழகமும் உடன்பாடு கொண்டு வெற்றி மேல் வெற்றி குவித்து வருவதோடு, நாட்டு மக்களுக்குத் தேவையான அனைத்துத் திட்டங்களையும் மத்திய அரசின் சார்பிலும் மாநில அரசின் சார்பிலும் நிறைவேற்றி வருகிறோம்.

இந்திரா காந்தி அம்மையார், 1980ஆம் ஆண்டு சென்னைக் கடற்கரை கூட்டத்திலே கூறியது போல – “உடன்பாடு கொண்ட நிலையிலும் – எதிர்க்கின்ற நிலையிலும் – இரண்டிலும் உறுதியோடு கருணாநிதி இருப்பார்” – என்பதை நிரூபிக்கும் வகையில் காங்கிரஸ் திராவிட முன்னேற்றக் கழக உறவு நீடித்து வருகின்றது.

இந்த உறவைத் துண்டிக்க வேண்டுமென்று எவ்வளவோ முயற்சிகள் – எத்தனையோ பயணங்கள். “மீடியா”க்கள் கனவு கண்டு கட்டி விடும் கற்பனைப் பிரச்சாரங்கள்.

ஆனால் எங்களிடையே உள்ள உறுதிப்பாடு – பகை மூட்டும் அந்த முயற்சிகளை யெல்லாம் வெற்றி

பெறச் செய்யவில்லை. தங்களின் அந்த நேச மனப்பான்மைக்கும் நெஞ்சுறுதிக்கும் நன்றி தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

இந்தியாவின் மிகச் சிறந்த இந்தக் கட்டிடம் உருவாகக் காரணமாக இருந்த நான்; மிக மிக சாமான்யமானவன் - சாதாரண ஒரு குடும்பத்திலே - ஒரு சிறிய கிராமத்திலே பிறந்தவன் - எனக்கென்று எந்தவிதமான குடும்பப் பெருமையும் இல்லை. நடுத்தரக் குடும்பத்தை விட குறைந்த வசதி படைத்த குடும்பம் தான் என்னுடையது. எந்தக் கல்லூரியிலும் சேர்ந்து நான் பட்டம் பெற்றவன் அல்ல. “நன்றாகப் படி” என்று அண்ணா என்னை வாழ்த்தினார். நல்லவர்களுக் கெல்லாம் “படிந்து” நடக்க கற்றுக் கொண்டேனே அல்லாமல் உயர் கல்விப் படிப்பைக் கற்றுத் தேர்ந்தவன் அல்ல.

எனக்குத் தெரிந்ததெல்லாம் உழைப்பு - உழைப்பு தான். ஓய்வில்லாத உழைப்பு. அது கலைத்துறையானாலும் அரசியல் துறையானாலும் - சமுதாயத் துறையானாலும் - இலக்கியத் துறையானாலும் - அனைத்திலுமே அயர்வில்லாத உழைப்பு!

எனக்கென்று எந்தவிதமான தனிப்பட்ட விருப்பமும் எப்போதும் இருந்தது இல்லை. ஏழையெளிய மக்களுக்கு உழைக்க வேண்டும், அவர்களின் அகத்திலும் முகத்திலும் மகிழ்ச்சியைக் காண வேண்டும், அதற்கு என்ன வழி என்று தான் எந்த நேரத்திலும் நான் சிந்திக்கிறேன்.

எனக்கு இப்போது வயது 86. இந்த 86 வயதிலே கூட எனக்குச் சொந்தமாக அரண்மனை போல ஒரு வீடு கட்டிக் கொண்டு - அதிலே ஆடம்பரமாக வாழ வேண்டுமென்று நான் நினைத்ததில்லை.

நான் எதிர்க்கட்சித் தலைவனாக இருந்த போது - அரசின் சார்பில் எங்கள் சட்ட மன்றக் கட்சிக்காக ஒதுக்கப்பட்டிருந்த இடம் - அதுவும் இதே இடம் தான் - இந்த இடத்திலிருந்து என்னையும், பேராசிரியர் அன்பழகனார் உள்ளிட்ட சட்டப் பேரவை உறுப்பினர்களையும் கைது செய்து - எங்கள் கட்சியின் அலுவலகப் பொருள்களை வெளியே தூக்கியெறிந்து வேறிடம் செல்லுங்கள் என்று வெளியேற்றினார்கள். அதன் காரணமாக எழுந்ததுதான் எங்கள் கட்சிக்கு என்று ஒரு கட்டிடம் - அண்ணா அறிவாலயம்.

அதன் பிறகு கூட - நள்ளிரவில் ஒரு நாள் என்னைக் கைது செய்து நையப்புடைத்து - அன்றைய சி.பி., சி.ஐ.டி., அலுவலகத்திற்குக் கொண்டு வந்து - தன்னந்தனியனாக விடிய விடிய காவலில் வைத்திருந்த அதே இடத்திலே தான் இன்று இந்தப் பிரமாண்டமான கட்டிடம் உருவாகியுள்ளது.

நான் அனைவரிடமும் அன்பு செலுத்தவே விரும்புகிறேன். எதிர்க்கட்சிக்காரர்களிடம் கூட நான் அன்போடும் பாசத்தோடும் நடந்து கொள்ள விரும்புகிறேன் என்பதை சட்டமன்றத்திலே உள்ள எதிர்க் கட்சி நண்பர்களே கூட நன்கறிவார்கள். மற்றவர்களைப் பற்றி விமர்சனம் செய்யும்போது - ஒரு காலத்தில் மீண்டும் அவர்களைச் சந்திக்க நேரிடுமே, அப்போது அவர்கள் முகம் சுளிக்கும்படி ஆகக்கூடாதே என்று எண்ணித் தான் யாரையும் விமர்சிக்க வேண்டுமென்று நான் பல முறை கூறியிருக்கிறேன்.

தமிழகத்திலே உள்ள அடித்தட்டு மக்களைக் கைதூக்கி விட முயற்சிகள் மேற்கொள்வதோடு, அதற்கான சட்டங்களையும் திட்டங்களையும்

வகுப்பதோடு - நமது உயிராம் தமிழ் மொழியை உச்சியிலே வைத்துக் கொண்டாடுகின்ற உயர் தனிக் கொள்கையை என்றும் நாங்கள் மறந்தோம் இல்லை.

1936-40 ஆம் ஆண்டுகளின் போது - பள்ளி மாணவனாக நான் இருந்த நிலையில் - அந்த இளமைப் பருவத்தில் திருவாரூரில் உள்ள சுவர்களில் “நடமாடும் கோயில் திருப்பணி” என்று எழுதப்பட்ட விளம்பரங்களை நான் பார்த்து - “இது என்ன புதிய கோயில்? இருக்கின்ற கோயில்கள் எல்லாம் போதாமல் நடமாடும் கோயில் வேறா?” என்று எனக்கு நானே கேட்டுக் கொள்வேன்.

அதனை அந்த திருவாரூரில் ஞானியார் என்று அழைக்கப்பட்ட பெரியவர் ஒருவரிடம் ஒரு நாள் கேட்டும் விட்டேன்.

அதற்கு அவர் தந்த விளக்கம் - கோயில் திருப்பணி என்பது பழுதடைந்த கோயில்களை பராமரிக்கும் பணி - அது போல மனித உடலிலே உள்ள பழுதுகளை அகற்றி புதுப்பிக்கும் மருத்துவத் துறை பணி - அதுவே நடமாடும் கோயில் திருப்பணி என்பதாகும் என்று ஆன்மீக முறையில் அறிவியல் விளக்கமளித்தார்.

அது என் மனதிலே பதிந்து தான் ஏழை எளியோர்க்கு கண்ணொளி வழங்கும் திட்டம் தொடங்கி, தற்போது 51 நோய்களுக்கு சிகிச்சை அளிக்கும் உயிர் காக்கும் உயர் சிகிச்சைக்கான கலைஞர் காப்பீட்டுத் திட்டம் - 108 அவசர சிகிச்சை ஊர்தி திட்டம் - இளஞ்சிறார்க்கான இருதய அறுவை சிகிச்சைத் திட்டம் போன்றவை உருவாயின.

அதன் தொடர்ச்சியாகத் தான் ஊனமுற்றவர்களைப் பற்றி ஐ.நா. மன்றத்தில் விவாதிக்கப்பட்டு 2007 ஆம் ஆண்டு இந்தியாவும் ஏழாவது நாடாக கையெழுத்திட்டு நிறைவேற்றப்பட்ட ஒப்பந்தத்தின் அடிப்படையில் அவர்களை யெல்லாம் “மாற்றுத் திறனாளி” என்று அழைக்கும் வகையிலும், அவர்களுக்கு உரிய முறையில் உதவிடும் வகையிலும் முடிவெடுக்கப்படும் என்று தமிழக அரசு இப்போது அறிவித்துள்ள திட்டத்திற்கு மத்திய அரசு தேவையான உதவிகளையெல்லாம் செய்திட வேண்டுமென்றும் இந்தத் திட்டத்தை மத்திய அரசும் மேற்கொண்டு அமல்படுத்திட வேண்டுமென்றும் இந்த நேரத்தில் நான் வேண்டுகோள் விடுக்கிறேன்.

அண்ணாவைத் தொடர்ந்து, அவருக்குப் பிறகு 1969இல் தமிழக முதலமைச்சராக முதன்முதலாக நான் பொறுப்பேற்றது முதல் தமிழகத்தின் அரசியல், சமூக, பொருளாதார முன்னேற்றங்களை முன்வைத்து நிறைவேற்றிய சமூகச் சீர்திருத்தத் திட்டங்கள்; கல்வி வளர்ச்சிப் பணிகள், இளைஞர்களுக்கு வேலை வாய்ப்புகள் அளித்திடும் பல்வேறு திட்டங்கள், ஏழை எளிய நலிந்த பிரிவினர் மேம்பாட்டிற்கு தனிக் கவனம் செலுத்திட வேண்டி உருவாக்கிய புதிய புதிய அமைச்சகங்கள், துறைகள்; அவற்றின் மூலமாகத் தமிழகம் முழுவதிலும் அமைத்த பாசனத் திட்டங்கள், மின் திட்டங்கள், சாலை மேம்பாட்டுப் பணிகள், எண்ணற்ற பாலங்கள், வீட்டுவசதித் திட்டங்கள் போன்றவை தமிழக மக்களாலும், தமிழகத்திற்கு அப்பால் மற்ற மாநிலங்களாலும், ஏன், இந்தியப் பேரரசாலும் பலமுறை பாராட்டுகளை குவித்துள்ள நிலையில், தமிழகத்தின் பழம்பெருமையை நினைவுறுத்தும் வகையில் கட்டடக் கலைமாண்பைப் புலப்படுத்தும் முறையில் எழுப்பப்பட்டுள்ள பல நினைவுச் சின்னங்களையும், பெருமக்களையும் இந்த வேளையில் நான் நினைவு கூர்கிறேன்.

சென்னை மாகாண நலம் – தமிழக நலம் நாடிய பெருமக்கள் பலர் உலாவிய திருவிடத்தில்தான் அவர்களின் நினைவுகளைச் சுமந்தபடி இந்தப் புதிய வளாகம் செம்மாந்து நிற்கிறது!

இதனை உருவாக்கும் அருமையான வாய்ப்பினை நல்கிய எனதருமைத் தமிழக மக்களுக்கும்;

என் நெஞ்சில் பகுத்தறிவுச் சிந்தனைகளையும், தமிழ் மொழி, இன மான உணர்வுகளையும் விதைத்து, வளர்த்து, ஆளாக்கி, வழிகாட்டிச் சென்ற மேதைகள் தந்தை பெரியார், பேரறிஞர் அண்ணா ஆகியோர்க்கும்;

நான் களத்தில் நின்று பாடுபட்ட காலத்தில், என் சிந்தனைகளைக் கூர்மைப் படுத்திட, செயல் திறனில் வேகத்தையும், விவேகத்தையும் கையாண்டிட எனக்குத் துணைபுரிந்த பெருந்தலைவர் காமராசர், மூதறிஞர் இராஜாஜி, பாபு ஜெகஜீவன் ராம், ஜெயப்பிரகாஷ் நாராயணன், காயிதே மில்லத், ப. ஜீவானந்தம், முத்துராமலிங்கத் தேவர் போன்ற பெருமக்களுக்கும்;

என்னோடு இணைந்து ஒட்டி உறவாடி
உயிர்க்குயிராகப் பழகி பதவியில் இருந்தபோதும்,
இல்லாமல் பணிசெய்த காலத்தும் என்
நெஞ்சுக்கும், தோளுக்கும் வலிமை சேர்த்த
என் உயிரனைய கண்மணிகளாம் உடன்
பிறப்புகளுக்கும், ஏனையோர்க்கும் இவ்விழாவில்
எனது இதயங்கனிந்த நன்றியுணர்வினைக்
காணிக்கையாக்கி மகிழ்கிறேன்!

என்னுடைய கனவை நனவாக்கும்
வண்ணம் பிரமாண்டமான வடிவு பெற்று,
சென்னை மாநகரத்தில் மாபெரும் பூகோளக்
குறியீடாக விளங்கும் இந்த வளாகக் கட்டுமானப்
பணிகளில் உள்ளத்தாலும், உடலாலும்,
ஓய்வின்றி முழுமையாக ஈடுபட்ட பல்லாயிரம்
தொழிலாள நண்பர்கள், கட்டுமான நிறுவனத்தினர்,
பொறியாளர்கள், தமிழக அரசின் தலைமைச்
செயலாளர் திரு. கே.எஸ். ஸ்ரீபதி, ஐ.ஏ.எஸ்.,
நிதித்துறைச் செயலாளர் திரு. கு. ஞானதேசிகன்,
ஐ.ஏ.எஸ்., பொதுப்பணித் துறைச் செயலாளர்,
திரு. எஸ். ராமசுந்தரம், ஐ.ஏ.எஸ்., தலைமைப்
பொறியாளர் திரு. கருணாகரன் உள்ளிட்ட

பல்வேறு நிலை அரசு அதிகாரிகள் அனைவரையும்
அகங்குளிரப் பாராட்டுகிறேன்!

எனது அன்பான அழைப்பினை ஏற்று, பல்வேறு
பணிச்சுமைகளுக்கு இடையிலும் இங்கு
வளாகத்தைத் திறந்து வைத்துள்ள நமது பிரதமர்
டாக்டர் மன்மோகன்சிங் அவர்களையும், வருகை
தந்து விழாவைச் சிறப்பித்துள்ள திருமதி சோனியா
காந்தி அம்மையார் அவர்களையும், மேதகு தமிழக
ஆளுநர் அவர்களையும் எனது மனமார்ந்த நன்றி
மலர்களால் போற்றுகிறேன்!

அதேபோல, அண்டை மாநிலங்களுடன்
நேசக்கரம் நீட்டுவதை என்றும் நெஞ்சார விரும்பும்
என் எண்ணத்திற்கு வலிமை சேர்க்கும் வண்ணம்
இவ்விழாவில் கலந்து கொண்டு பெருமை
சேர்த்துள்ள மாண்புமிகு ஆந்திர மாநில
முதலமைச்சர் அன்பிற்கினிய சகோதரர்
திரு. ரோசையா அவர்களுக்கும், மாண்புமிகு
கர்நாடக மாநில முதலமைச்சர் திரு.பி. எஸ். எடியூரப்பா
அவர்களுக்கும், மாண்புமிகு புதுவை
மாநில முதலமைச்சர் திரு. வி. வைத்தியலிங்கம்

அவர்களுக்கும் மேதகு புதுவை மாநில துணை நிலை ஆளுநர் திரு. இக்பால்சிங் அவர்களுக்கும் தமிழக அரசின் சார்பில் எனது மனமார்ந்த நன்றியை உரித்தாக்குகிறேன்.

இவ்விழாவிற்கு வருகை புரிந்துள்ள மத்திய அமைச்சர்கள், உயர்நீதிமன்ற தலைமை நீதிபதி, நீதியரசர்கள் ஆகிய அனைவருக்கும் எனது நன்றியினை தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

பேரறிஞர் அண்ணா அவர்கள் அறிவுறுத்திய வழியில் இனிய ஜனநாயக மாண்புகளைத் தமிழகத்தில் கட்டிக் காத்திட விரும்பும் எனது உணர்வுகளுக்கு ஊக்கமளிக்கும் வகையில் இவ்விழாவிற்கு வருகை புரிந்துள்ள தமிழகத்தைச் சேர்ந்த பல்வேறு அரசியல் இயக்கத் தலைவர்கள், மாநில அமைச்சர் பெருமக்கள், நாடாளுமன்ற சட்டமன்ற உறுப்பினர்கள், தமிழறிஞர்கள், கலையுலக அன்பர்கள், பத்திரிகைத்துறை மற்றும் செய்தி ஊடக நண்பர்கள், பொதுமக்கள் அனைவர்க்கும் எனது நன்றியை மீண்டும் மீண்டும் தெரிவித்து விடைபெறுகிறேன்! நன்றி, வணக்கம்!

* * *

